



Szövetkezés

Felelős szerkesztő:
Fekete György

rendkívüli kiadása

Megjelenik
16.000 példányban

Karácsonyi-vásár és szövetkezeti-hét

készül minden szövetkezetben. Lázás izgalommal folyik az áruk csinos elrendezése, a karácsonyi-árak megrendelése, hogy háziasszonyaink, vásárlóink kívánságait a boltkezelő kielégíthesse.

A mi szövetkezeteink az idén próbálkoznak meg legelőször a Karácsonyi-Vásár, és a Szövetkezeti-Hét megrendezésével. Mit is jelent, mi is a célja ennek az új szövetkezeti megmozdulásnak? Írtuk már, hogy a nyugati és az északi államok fejlett szövetkezeti életében, már régóta gyakorlatban van a szövetkezeti-hét, vagy a szövetkezeti-hónap tartása.

Ez alatt az idő alatt különösképpen igyekszik minden tag tanúbizonyságot tenni az Ő szövetkezeti hűségéről, ragaszkodásáról. Nemcsak vásárlásával áll a szövetkezete mellé, hanem új üzletrészek jegyzésével törekszik gazdasági intézményét erősíteni, ezenkívül pedig résztvesz az ilyen alkalomkor rendezendő szövetkezeti összejöveteleken, ünnepeken is.

A Szövetkezeti-Hét, a Karácsonyi-Vásár nálunk is egy jó alkalom arra, hogy a tagok kivétel nélkül felsorakozzanak szövetkezetük mellé és hittel tegyenek szövetkezeti meggyőződésükről, a fogyasztók hatalmáról. Végtelen nagy erőt, kiszámíthatatlan nagy gazdasági hatalmat jelent a bevásárló kosár. Csak az a kérdés, hogy saját céljaink, gyermekeink jövője érdekében használjuk-e fel a bevásárló-kosár hatalmát, vagy köny-

nyelműen szétforgácsoljuk gazdasági erőnket.

A szövetkezetek ünnepélyes felkészültséggel várják, hogy a Karácsonyi-Vásár alkalmából a szövetkezeti bevásárló-kosarak felsorakozzanak a szövetkezetben.

Most minden családapának, háziasszonynak, ifjunak és gyermeknek alkalma lesz bebizonyítani, hogy a szövetkezők nagy család-

jának méltó tagja-e és tisztában van-e a szövetkezés nagy gazdasági jelentőségével, melynek segítségével béke, jólét árad az emberiségre.

Hallgassunk szívünk sugallatára, a lélek figyelmeztető hangtalan szavára, induljunk el egybekapcsolódó kezekkel a szövetkezés útján s így várjuk a szeretet ünnepét.

„A gondos családapá, a takarékos háziasszony a saját boltjában: a szövetkezetben vásárol!!!

Levél szövetkezeti Testvéreinkhez!

Szövetkezeti-Hét!

Karácsonyi-Vásár!

A világ szövetkezeti szervezetei minden évben szövetkezeti hetet, hónapot tartanak, amidőn összedobbanak a szövetkezők szívei és mindenki igyekszik bizonyosságot tenni a szövetkezeti hűsége, ragaszkodása mellett.

Az idén a mi szövetkezetünk is egy ilyen Szövetkezeti-Hetet tart december 15-től kezdődőleg. Ez alatt az idő alatt nagy **Karácsonyi-Vásárt rendezünk, hogy tagjaink is bebizonyíthassák szövetkezeti ragaszkodásukat s minden karácsonyi háztartási és gazdasági szükségleteiket saját szövetkezetükben vásárolhassák meg.**

Ezúton is tisztelettel felhívjuk tagjaink szives figyelmét a Szövetkezeti-Hétre és nagy Karácsonyi-Vásárunkra, hogy Ön is kedves szövetkezeti Tagtársunk, valamint családtagjai is, kizárólag saját szövetkezetükben vásároljanak. A mi fogyasztási szövetkezetünknek éppen abban van az ereje, hogy sokan vagyunk a tagjai s **ha mindnyájan ott vásárolunk, a szövetkezet nagyobb forgalom mellett olcsóbban árusíthat és jövőben is előnyösebben szeresheti be tagjai, valamint hűséges vásárlói számára a szükséges háztartási és gazdasági cikkeket.**

A szövetkezeti áruk kitűnő minőségét mindenki ismeri. Jöjjön tehát **minden családapá és minden takarékos háziasszony s karácsonyi áruszükségletét csak a saját szövetkezetében vásárolja meg.** Ne vigye pénzét távoli városokba, vagy idegen üzletekbe, ahonnan egy bani se kerül vissza többé a községbe. A »Hangya« fogyasztási szövetkezet a falu

népének a takarékperselye, itt vásároljunk tehát mindnyájan a Szövetkezeti-Hét alkalmával.

Sorakozzék fel tehát a község szövetkezeti tábora a szövetkezet mellett s dobbanjon össze minden szövetkező szive, hogy a Szövetkezeti-Hét sikere méltó legyen a tagok öntudatos szövetkezeti hűségéhez. Ebben a gondolatban köszöntjük szövetkezeti Testvéreinket.

Szövetkezeti üdvözlettel:

A „Hangya“-Fogyasztási Szövetkezet Igazgatósága.

Karácsonyi előkészületek Angliában.

Az idei karácsonytól az angol kereskedelmi életben rekord forgalmat várnak. A londoni nagy áruházak már most óriási méretű, ötletes kirakatokat építenek, hogy a fogyasztó közönséget vásárlásra serkentsék. A posta is a nagy forgalomra való tekintettel 1200 új gépkocsit állított be. Ezenkívül 70.000 kiegészítő új postást vettek fel.



Megérkeztek a Hangya-Naptárak.

A Câmpenița-i—mezőfelei szövetkezetbe, már megérkeztek a Hangya-naptárak a szövetkezeti tagok nagy örömeire. Mindenki siet a szövetkezetbe, nehogy hirtelen kifogyjon a szövetkezeti családnak ez az értékes olvasmánya. (Illyes Á. felv.)



Kalotaszegi fonó-leányok. (Foto-film Cluj)



Részlet a Tg. Mureși—marosvásárhelyi Hangya-Raktár karácsonyi kiállításából.

Az Áruraktár körzetébe 38 szövetkezet tartozik, melyek jóminőségű áruikat a Raktárból szerzik be, hogy a szövetkezeti tagok igényeit kielégíthessék. (Illyes Á. felv.)



A londoni vakok intézetéből a gyermekeket időnként elviszik az állatkertbe is, ahol végig tapogatózzák az egyes állatokat, hogy fogalmuk legyen arról, milyenek is azok az állatok, melyeket ők nem láthatnak.

Ha jó minőségű árut akar



**karácsonyra,
vásároljon a saját szövetkezetében!**

Fundatia pentru Școală



A Bágara-i—bogártelki Hangya-fogyasztási szövetkezet.

Középen áll Vánca György ügyvezető könyvelő, jobbszélien Kovács Pál András boltkezelő, aki mellett gyönyörű kalotaszegi népviseletbe öltözött leány áll.

(Ugrai F. felv.)



Szövetkezeti háziasszonyok és tálaló leányok,

akik a nyár folyamán Troján — Szentháromságon a körzeti szövetkezetek értekezlete és boltostanfolyama alkalmából 60 személyes közebédet rendeztek a Bereckikuria kertjében. Középen áll a ház nagyiasszonya, Özv. Bereczki Sándorné és ifj. Bereczki Sándorné, akiknek szives fáradozásukért annakidején, beszámolóinkkal kapcsolatban hálás köszönetünket fejeztük ki.

Kedves Háziasszony!

Ne feledje el, hogy a „Hangya“ fogyasztási szövetkezetben dec. 15-én nagy Karácsonyi-vásár kezdődik!

Gyermek - világ.

Szövetkezeti mesésfüzetek karácsonyra.

Örömhirt közlünk a mi kicsiny, hűséges szövetkező barátainkkal. Karácsonyra minden szövetkezetbe megérkeznek a képes mesésfüzetek, melyeket a Boltos-bácsi a kicsiny, hűséges szövetkezeti vásárlók között karácsonyi ajándékképpen fog szétosztani.

Ebben a mesésfüzetben Jancsi és Juliska története van leírva az Emberevővel. Jancsi és Juliska messze a falutól, az erdő alatt laktak s onnan jártak a szövetkezetbe vásárolni. Egyszer, amint hazafelé tartottak, az erdőben eléjük toppant egy csuf Emberevő. Kicsi hija volt, hogy fel nem falta őket. Szerencsájük volt, hogy a szövetkezetből vásároltak s amidőn az Emberevő kosarukban meglátta a jóminőségű szövetkezeti árukat, mindjárt felfagyott gyermek-evő szándékával és azután kezdett érdeklődni, hogy hol lehet ilyen jó árukat vásárolni. A gyermekek nagy örömmel igazították a szövetkezet felé a hirtelen barátságossá változott Emberevőt, aki a kicsiny szövetkezőket egy-egy zsák arannyal jutalmazta meg.

Igy bizony kicsiny barátaim. Ha ti is jutalmat akartok járjatok hűségesen a ti boltotokba, a szövetkezetbe. Jó lesz tehát vigyázni, mert a Boltos-bácsi számon tartja, ki vásárol hűségesen a szövetkezetben és csak az kap képes mesésfüzetet karácsonyra.

A kis szövetkezők.

Irta: F. László Marcella.

Pali és Pisti egyre hallják,
Hogy a nagyok mind szövetkeznek,
És hogy a jó szövetkezőkre,
Egyszer jobb idők következnek.

A tanító is gyakran mondja:
— „Szövetkezésben az erő!”
A Hangya-boltba kell hát járni
Tollért, tintáért Erzs, Gerő!

Lám azt már ők is megtanulták,
Hogy a hangyák is együtt élnek,
Épp azért vettek róluk példát,
Szorgalmasok, kik nem henyélnék.

A szövetkezés mily szép és jó,
Pali, Pista egyre azt hallja,
— Igy kell lenni, ha nagyok mondják!
Nem lehet csak szó-beszéd alja.

Építsünk házat, benne boltot,
Fát, homokot, követ veszünk,
Meglásd csak pajtás, milyen jó lesz,
— Mondja Pali, — ha szövetkezünk.

Építsünk házat s benne boltot:
„Ez a mi boltunk“, a falu háza.
— Ide jöjj pajtás vásárolni.
Ez a gyermekek kis Hangyája.

Az 1937. évi Hangya-naptár.

Hasznos könyvhöz jut, aki Hangya-naptárt vásárol.

A Hangya-naptár az idén XV-ik évfolyamába lépett. Naptárunk idei gazdag tartalma méltó másfél évtizedes multjához. Ez a 144 oldalas könyv bizonyára kedvelt olvasmánya lesz minden szövetkezeti családnak. Naptárunkat minden túlzás nélkül nevezhetjük szövetkezeti és gazdasági szakkönyvnek, mert ebből a szempontból különösen megállja a helyét.

A naptárt dr. Harmath János vezérigazgatónk Ujévi Üzenete nyitja meg. Majd a szövetkezeti részben hálózatunk kiváló írógárdájának: Márk Mihály, Ürmösi József, Dósa Albert, Benedek Gábor, Vita Sándor, dr. Nagy Zoltán munkatársainknak igen értékes cikkeket olvashatjuk. Az irodalmi részt Erdély két kiváló írójának írásai nyitják meg: Reményik Sándor verse, Nyirő József elbeszélése. Sergiu V. Cujbă versét Dsida Jenő fordította mesterien. Balázs András és F. László Marcella versei, Bitayné Barlabás Piroska és Fekete György elbeszélései teszik teljessé az irodalmi részt. A gyermekeknek Bácsy Tibor irt, míg az egészségügyi részben dr. Schmidt Béla: „Amit minden anyának tudni kell” című cikke tartalmaz sok értékes tanítást.

A Gazdasági-rész az idén különösen gazdag tartalommal jelent meg: dr. Nagy Endre gazd. iskolai igazgató „A talajművelés alapfeltételeiről”, Szeghő Dénes állategészségügyi felügyelő „Sertésbetegségeink elleni küzdelemlről”, ifj. Veress István gazd. isk. tanár a gyümölcsfák gombabetegségei és állati kártevői elleni védekezésről irtak gyakorlati szakkikkeket, melyekből olvasóink gazdarétege igen sokat tanul-

hat. Ezeken kívül: állatok vemhessége, gömbfa köbirtalom számítás, méhészet, időjóslás természetből és más hasznos tudnivalók egészítik ki a gazdasági részt.

Külön kiemeljük a vásári részt, melyben az erdélyi országos és hetivásárokat közöljük. A vásári részt az idén teljesen átdolgoztattuk a változásoknak megfelelően és szö-

vetkezeteink hozzánk juttatott észrevételeit is figyelembe vettük. A naptár érdekességét emelik a szövetkezeti mozgalmunkról leközölt képek.

Értékes könyv a 144 oldalas Hangya-naptár, mely olcsóságánál fogva szinte ajándék 10—12 lejbe fog kerülni szövetkezeteinknél. Egyetlen szövetkezeti család asztaláról nem hiányozhat ez a kitűnő szövetkezeti és gazdasági könyv, mely egy éven keresztül lesz hasznos tanácsadója, mind a családnak. Siessen, mielőbb vásárolja meg a szövetkezetben

A fogyasztó társadalom ereje az öntudatos szövetkezeti szervezkedésben rejlik!

A szövetkezeti vásárlás előnyei:

1. a jó minőségű áru,
2. a pontos mérés,
3. az igazságos ár,
4. az udvarias kiszolgálás,
5. a vásárlási visszatérítés.

**Vásároljon
karácsonyra**

„HANGYA” - CIPŐRRÉMET

Cipőnek, csizmának szép fényt ad,

A bőrt puhán tartja és tartóssá teszi.

Nem szárad be!